

天主教中華殉道聖人堂 The Chinese Martyrs Catholic Church



常年期第二十八主日 | 二〇二四年十月十三日
Ordinary 28th Sunday | October 13th, 2024

Address :
2755 Denison Street,
Markham, Ontario, Canada
L3S 2J3
Tel :
905-294-1377 905-294-1677
Fax :
905-294-1355
Official Website :
www.chinesemartyrs.org
Email :
cmcc@chinesemartyrs.org

彌撒時間表 Mass Schedule

平日 Weekday Mass

星期一、三、五、六
Mon. Wed. Fri. and Sat.
9:10am (粵語 Cantonese)
星期二、四 Tues. and Thurs.
9:10am (國語 Mandarin)

聖時 / 彌撒 Holy Hour / Mass

星期一、三、五 Mon., Wed., Fri.
7:00pm/8:00pm (粵語 Cantonese)
星期二、四 Tue., Thu.
6:30pm/7:30pm (粵語 Cantonese)

主日提前彌撒 Saturday Mass

星期六 Sat.
6:00pm (粵語 Cantonese)

主日彌撒 Sunday Mass

8:00am (粵語 Cantonese)
9:30am (粵語 Cantonese)
11:00am (粵語 Cantonese)
12:40pm (國語 Mandarin)
2:15pm (英語 English)
4:00pm (國語 Mandarin)
8:00pm (粵語 Cantonese)

修和聖事 Reconciliation (告解 Confession)

星期六下午五時卅分至六時及主日彌撒前、後，其他時間，可隨時與神父預約。
Sat. 5:30pm-6:00pm, before or after Mass on Sun., or make arrangements with a priest.



耶穌說：「為人不可能，為天主卻不然，因為在天主，一切都是可能的。」谷: 10:27

堂區通訊

<https://www.chinesemartyrs.org/content/uploads/2024/10/13/Newsletter-2024-41-505.jpg>

十月教宗祈禱意向 HOLY FATHER'S PRAYER INTENTION

請為共同使命祈禱

FOR A SHARED MISSION

祈願教會繼續以各種方式支持同道偕行的生活方式，體現出共同責任的精神，促進司鐸、會士和平信徒的參與、共融及共同使命。

Let us pray that the Church continue to sustain a synodal lifestyle in every way, as a sign of co-responsibility, promoting the participation, communion and mission shared by priests, religious and laity.

本期導讀

與主共融

“要無所畏懼”：教宗方濟各在比利時會見耶穌會士 2

主日分享

捨棄使自己不自由的東西 3

信仰培育

會祖傳(續) 4

天主教歷史淺談

61. 非天主教基督徒大公合一運動誕生 5

平安是福

碘與健康 6

高夏芳修女靈修選摘

從誤解到悟解(續) 7

堂區訊息

..... 8



聖堂是我家、不分你我他；共融主愛下，溫馨傳萬家
BE YOU, BE ME, BE PART OF IT, UNITY IN CMCC

“要無所畏懼”：教宗方濟各在比利時 會見耶穌會士

《公教文明》期刊登載了教宗方濟各在布魯塞爾聖彌額爾公學 (Collège Saint-Michel) 與比利時、盧森堡和低地國家的耶穌會150位同會弟兄交談的全部內容。教宗談到婦女的角色、接納難民並幫助他們融入社會等主題。這篇談話由習安東神父整理，此處將予分為多次轉載。

9月28日星期六下午，教宗方濟各在布魯塞爾聖彌額爾公學 (Collège Saint-Michel) 會見了在比利時、盧森堡及荷蘭居住的約150名耶穌會士。教宗以其一如既往的直率回答了向他提出的問題，並在其中觸及了世俗化、文化適應、婦女在教會中的地位、世界主教會議、分辨以及移民等主題。

9月28日星期六下午，教宗方濟各離開魯汶天主教大學 (Université Catholique de Louvain) 校園，於18時15分左右抵達「聖彌額爾公學」，該學院是一所天主教學府，由耶穌會管理，位於布魯塞爾的埃特比克鎮 (Etterbeek)。在那裡，他會見了比利時、盧森堡及荷蘭居住的約150名耶穌會士。與他們在一起的還有西歐法語會省的省會長多貝爾斯坦 (Thierry Döbelstein) 神父及荷蘭獨立傳教區區長德斯梅特 (Marc Desmet) 神父。耶穌會士、促進人類整體發展部部長切爾尼 (Michael Czerny) 樞機也出席了會談。教宗首先開場致辭：

大家晚上好！我過去曾經來過這裡兩次，很高興再次回來。我必須告訴大家一件事：我曾經在這裡「竊取」過東西。當時，我正趕去主持彌撒，看到一沓紙，它們引起了我的興趣。那是《約伯傳》課程的講義。當年，我要在阿根廷教授的課程恰好是關於約伯。我翻閱了一下那些張頁，它們深深地打動了我。最後，我拿走了那些筆記！

教宗方濟各，我們很高興您來訪比利時。非常、非常歡迎您！我們將向您提出一些問題，希望這些問題能夠不失智趣。在座的有西歐法語會省的省會長及荷蘭獨立傳教區的長上。這片土地是一個名副其實的十字路口，這裡的耶穌會士也非常多樣化：他們有些來自歐洲耶穌會省會，有些講法語，有些講佛蘭德語。您知道，在訪問一個耶穌會團體時，您面對的總是不同的人！在這裡更是如此。而且，我們講的語言也不同。2013年3月13日，一場希望與更新的精彩冒險在教會中拉開了帷幕。我們希望共度一段非正式的歡聚時光。在荷蘭，我們有一個很典型的詞：「gezellig」。這個詞很難翻譯：它可以被翻譯成「歡快」、「舒適的氣氛」，以至「心情愉悅」，這取決於語境。可以說，這個詞非常適合我們的此時此刻。正因如此，我們想一起來唱《在一切中去愛和服務》(En todo amar y servir) 這首歌。

德斯梅特 (Desmet) 神父拿起吉他，唱起了這首歌。教宗也輕聲吟唱著他熟悉的歌詞。隨後，問答開始了。

聖父，耶穌會在比利時的具體使命是什麼？

你看，我並不熟悉你們的情況，所以說不好在這種具體情況下你們的使命應該是什麼。但我可以告訴你一件事：耶穌會士應該無所畏懼。他是一個處於兩種勇氣的張力之間的人：一種勇氣是在祈禱中尋求天主，另一種勇氣是勇往直前。這才是真正的在行動中「默觀」。我認為這耶穌會士的主要使命正是專注於世界上的問題，在祈禱中與天主搏鬥。聖保祿六世在 (耶穌會) 第三十二屆總大會開幕時對耶穌會士發表了一段精彩的講話：他說，在複雜局勢的十字路口，總有一個耶穌會士。這是一段傑出的講話，它明確表達了教會對耶穌會的要求。我請你們讀一讀這段話。你們會從中找到自己的使命[1]。

我住在阿姆斯特丹，它是全球世俗化程度最高的城市之一。總會長倪勝民 (Adolfo Nicolás) 神父曾經說過，他夢想為無神論者指導靈修。在我們的國家，無神論是常態，而不是例外。但我們希望把精神生活的財富帶給我們的所有近人，真正帶給所有人，正如您所說的：「所有人，所有人，所有人」。我們如何才能達到這種深層次的文化適應呢？

在研究耶穌會初期歷史的同時，我們會發現文化適應的邊界。我希望你們以利瑪竇神父、諾比利 (Roberto De Nobili) 神父和其他偉大傳教士為師，他們的勇敢行動甚至使教會中的一些人惶恐不安。我們的這些大師們描繪了文化適應的維度。信仰的本土化和文化的福音化總是相輔相成的。那麼，限度是什麼？沒有固定的界限！必須在分辨中探尋，而分辨需要通過祈禱來進行。令我印象深刻並時常回顧的是：雅魯培神父在他最後一次演講中說，要在邊界工作，同時不要忘記祈禱。耶穌會士的祈禱是在處於邊界和困境的情況下發展起來的。這就是我們靈修的美妙之處：冒險。

在西歐，我們對世俗化具有相當的瞭解。我們的社會似乎遠離了天主。應該怎麼辦？

世俗化是一個複雜的現象。我認為，我們有時不得不面對各種形式的異教。並不需要針對一尊異教神像來談異教：環境本身、我們呼吸的空氣就是一個盛氣凌人的異教神！我們必須用見證、服務和信仰向這種文化傳道。而從內心深處，我們必須通過祈禱來做到這一點。沒有必要考慮複雜微妙的事情。想想聖保祿在雅典的經歷：他一無所獲，因為當時走上了一條不屬於他的路。這是我的看法。我們必須開放、對話，並在對話中提供單純的幫助。正是服務才能使對話富有成效。遺憾的是，我經常發現教會中存在著一種囂張的神職主義，阻礙那種富有成效的對話。最重要的是，有神職主義的地方就沒有服務。看在天主的份上，千萬不要把福傳與改宗混為一談！

耶穌會士靈修和神學的一部分就是為心靈留出空間：道成肉身！但遺憾的是，我們往往沒有給予心靈適當的空間。在我看來，這種缺失是導致各種形式陋習的原因之一。

【未完待續】

常年期第二十八主日

讀經一： 智 7:7-11
 讀經二： 希 4:12-13
 福音： 谷 10:17-30

Ordinary 28th Sunday

FirstReading: Wis 7:7-11
 SecondReading: Heb 4:12-13
 Gospel: Mk 10:17-30

捨棄使自己不自由的東西

吳智勳神父
 天主教輔仁聖博敏神學院禮儀研究中心

默想

馬爾谷福音常常強調作耶穌門徒的代價是：(1) 捨棄自己，(2) 背十字架，(3) 跟隨耶穌。今天的福音則是具體的例子，藉著對富少年和門徒所說的話，重複申明作耶穌門徒的代價。

現在讓我們細心閱讀這段聖經。「有一個人跑來跪下」，可以推想來的是年輕人，因為他「跑來」；從後來的記述說他不願放棄財富，可以知道他是有錢的。「跑來」也能表示他內心有一份熱切的追求，像福音中記載匝凱高興的向耶穌跑來，門徒聽到耶穌復活的報告跑到墳墓去，或表示年輕人一時衝動想作一新的嘗試。耶穌糾正他，一時衝動的熱誠是不夠的，必須時時不斷努力，故問他能否經常守誠命。他說：「我從小就遵守了」。原來這裏提出的誠命，除了孝敬父母之外，其他都是消極的不作甚麼；當然，這也是難能可貴的，但不做壞事是不夠的，更重要的是做了甚麼好事。耶穌後來把十誡綜合成愛主愛人，就顯得積極了。

經上記載耶穌定睛看那個少年，喜愛他，我們可以知道耶穌重視他。事實上，耶穌重視每個人，每個人為祂都是獨特的。祂看出

富少年與天主之間的障礙就是他的財富，因此要求他捨棄，變賣所有，捐給窮人。這是徹底的捨棄，使自己獲得自由，然後背起十字架跟隨祂，足見耶穌對症下藥，一針見血。果然少年人衝動的熱誠一下子冷卻，不自由的地方，為他仍然不自由，他無法捨棄，只好悶悶不樂，憂愁地離開。

讀到這裏，我們千萬不要妄下結論，貿貿然認定：(1) 這個少年一定下地獄，(2) 耶穌詛咒財富，(3) 這是對所有人的一個普遍的要求。因為：

(1) 我們不知道那少年人的結局，他錯過了一次機會，不能回應耶穌，並非犯了彌天大罪。如果連門徒在耶穌有難時捨棄耶穌，都能有機會回頭皈依，這個少年也能夠有。

(2) 門徒誤解耶穌詛咒財富，因為耶穌說：「富人進天國比駱駝穿過針眼還要難」。猶太人的傳統和心態，都認為財富是天主的眷顧。聖詠說：「我從未見過善人要行乞」。其實，耶穌的話，是一種警告。本來創造是好的，包括財富在內，財富可以幫助人發展。但耶穌也要人知道，財富的危險性也極高，它使人貪婪，不擇手段去爭取；它使人驕傲，覺得根本不需要天主；財富使人不自由，成為人走向天主的障礙。

(3) 耶穌並沒有要求每個基督徒捨棄財物，雖然祂今日仍可能召叫某些人這樣做。耶穌洞悉富少年的內心，知道是財富使他不自由，故要求他捨棄，拆除了這個障礙，才講背十字架跟隨耶穌。因此

不要論斷這是耶穌對人的一個普遍要求。在這裡，耶穌只要求人捨棄使自己不自由的東西。人不能捨棄自己擁有的一切，不一定成為另一個失望的富少年。

捨棄財富在今天仍然有時代意義，今日流行「向錢看」，只要得到更多錢，人可能不擇手段，踐踏別人；為了錢，人會和家人朋友衝突；為了錢，人會拚了自己的命，甚至傷害身體也在所不惜；為了錢，人會不顧良心；為了錢，主日彌撒，祈禱生活，信仰生活全部要貶到次要地位。

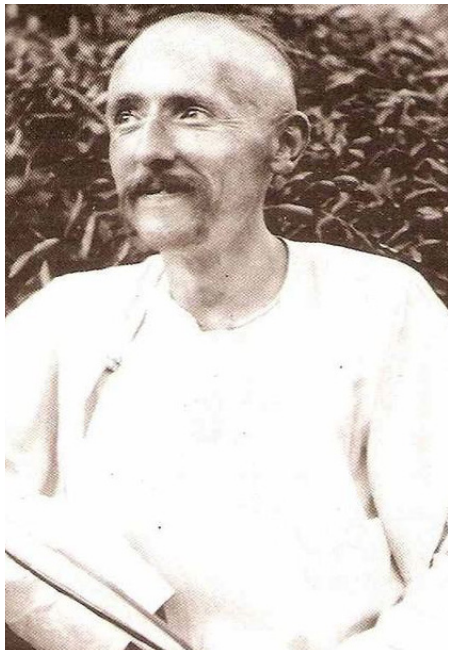
我們不妨反躬自問：財富是否支配著我，使我失去自由？在衣、食、住、行方面，是否到了某些衣服穿不上身，某些食物進不了口，某類居所失禮朋友，坐某類車輛有失身份的地步？如果是這樣，我便不自由地受財富支配了。耶穌是自由地支配一切：祂樂意去飲宴，也能守四十日嚴齋；祂通常走路，但也不介意騎驢；祂會住在有錢人匝凱的家，但亦能連枕頭的地方也沒有。擁有或不擁有東西，祂一點也不在乎，只在乎能否達成愛的使命。方濟各沙勿略是一位神貧的人，但為了以大使的身份向中國皇帝傳福音，他不惜擁有一件華麗的衣服，就是向耶穌學習的好例子。

讓我們學習捨棄一切使自己不自由的東西，當然捨棄必定是困難的，但「在天主方面，一切都是可能的」。天主召叫我們走的道路，必定給我們足夠的恩寵去完成。 ■

會祖傳

耀漢小兄弟會 雷鳴遠神父

作者：趙雅博



鮑郎司鐸的合作

【以下繼續上期內容】一九二二年十月二十一日的夜里，我看見宜生在等我：“我願意成為基督的信徒。”他給我說。我問他為什麼？他想了想，說了一句耐人尋味的話：“我願意稱天主為我父，稱吾主為我兄，並感覺天主在我心里，一種不可抗拒的力量在我心內說：我該成為教友！”我只說“是吧！”我回到房里自問：“何來如此大聖寵？”時間是十二點前一刻。忽然一道靈光打進我的心里：“她現在正在斷氣呢！”我便拿了一塊小紙條寫到：“半夜前一刻，瑪德逝世了！”第二天我曉得她是半夜前二十分鐘逝世的，我的一位神父弟

兄給她終傳了。她母親給我說：“她整天要求我告訴她受苦的動機。”宜生今天還在中國，他回國時還帶走了瑪德的照片。”（宜生真名劉嘉，洗名方濟，目前已經逝世，年月不詳——筆者）。

復活節

“我願意召集所有在公教學校讀書的中國留學生齊集佛維爾。”雷神父說：“我也乘機邀請你這團體內的幾個人參加！”

因為這一群都在紡織學校受教育，他們的家就在副堂這里。於是開了一次參謀會議。

有一次我看見雷神父非常快樂，他坐在我古老的椅子上，在靠窗的一角，坐的方式也是中國的，吸著長煙袋。他的周圍，環繞著中國人和小瘋子們：大學生、中學生、小孩子們，眼睛盯著雷神父，有的坐在我辦公桌上，有的擠在窗沿，擁擠著，大家說著聽著，雷神父成了他們的恩人了。

“副堂，不如我們集合在松林中？”“松林？在哪里？”“一個漂亮的地方，距城五公里！在那里我們舉行我們的避靜！”“好極了！”小瘋子們嚷著說：“我們和他們一道去。”“多少人？”“二十多位！”青年人一致決定這樣做，副堂是位好將軍，只有隨從他們。幾個星期過去了，在避靜的一月前，雷神父來信說：將有二十五位！我只有二十套被褥，托人們又找到了五

套。十天後，又增加為四十人了！四十？我們怎樣辦呢？但他又寫給我說：已六十了。於是我們決定在烏蘇拉修女們那里想辦法。修女們讓我們占了她們的一間寢室，寄宿生的小床鋪都留給雷神父的教外學生用。最後他寫信說：一共七十名！

大日子來臨了，一切部署妥當：小瘋子們做侍者，他們住下，五人一室；為大家準備飯食、跑路，給中國同學端飯，晚上他們替雷神父寫信，一直到半夜。

雷神父從早到晚講道，講完了，人們報之以鼓掌。

星期四，三位受洗者，其中有宜生。給避靜者拍照時，當中夾雜上了小瘋子們，環繞著雷神父成了一堆，十字架和中國國旗交相輝映。

星期五，另一件動人的事等待著我們，即中法協會的一位代表出現了！他從沙勒爾瓦勞工大學（CHARLERLI）（社會黨的學校）來，告訴同胞們不要受騙。雷神父讓他說話，然後和氣地答覆他，代表出去時和雷神父談著話。一小時後：“雷神父，怎樣？”“他離開勞工大學，在工人司鐸那里繼續他的學業。”在雷神父是沒有不可能的事！

我們描述鮑神父太多了吧！不錯，但是我們認為對這一位幫助雷神父的人值得如此……

【未完待續】

天主教歷史淺談

資料來源：梵蒂岡廣播電台

61 · 非天主教基督信徒大公合一運動的誕生

瑞士洛桑聚會十年後，一九三七年又召開了第二次愛丁堡會議，距第一次有二十七年之久，與會的各教派代表比過去的還多。這次會議要求各教派的信徒努力彼此諒解，而且會議本身也承認上主已經把合一賜給整個教會了。當時英國聖公會約克城的總主教威廉·坦普爾（WILLIAM TEMPLE, 1881-1944）講了一段很有先知性的話說：「要是我們之間未曾擁有合一的話，我們就無法尋求合一。那些在他們之間沒有共同之處的人，不會感受到分離的痛苦。」

威廉·坦普爾這位約克城的總主教後來升任為英國坎特布里城（CANTERBURY）的總主教……

，成為全球聖公會的領袖。

方才我們提到的兩個運動組織，即“生

活與行動”和“信仰與秩序”，有很多誓反教徒加入。慢慢地，在他們之間便產生了組成一個共同的組織的心願。一九三八年誓反教代表們在荷蘭烏特勒支（UTRECHT）開會，決定合併“生活與行動”和“信仰與秩序”這兩大運動組織。不幸，第二次世界大戰很快便爆發，這個理想也只能等到一九四八年才實現，“基督教會大公委員會”（CONSIGLIO ECUMENICO DELLE CHIESE）從此誕生。

62 · 天主教內部大公合一運動的困難

十九世紀中葉以後，誓反教各派別，特別是聖公會和路德派，對推動基督信徒的合一格外熱忱和努力。相對地，天主教在這方面顯得比較保守、謹慎，羅馬教宗甚至對誓反教這些合一運動沒有好感，並禁止天主教徒參加那些活動。其中的理由很簡單，因為天主教認為自己是耶穌所創立的，並由宗徒直接一代一代傳下來，從未間斷過的正統教會。至於誓反教各宗派，乃至東正教，都是在教會兩千年歷史中，因著種種人為的因素而從基督所創立的唯一、至聖、至公、從宗徒傳下來的教會中脫軌而出的。若是要談合一，該當是脫軌的人回歸原根，而不是要求骨幹根源去和斷枝落葉談歸根的條件。

【未完待續】



平安是福

醫藥小常識

教友 郭詠觀醫生 Dr. Jason Kwok
MBBS(HK) LMCC CCFP
歡迎電郵詢問
jasonkwok@rogers.com

碘與健康

碘(Iodine)是人體正常生長和腦部發育必須的元素，健康的膳食必須含適量的碘，過多或過少都會引起健康的問題。放射性碘(radioactive iodine)有時用來醫治一些甲狀腺疾病，包括甲狀腺高能症(Hyperthyroidism、亦稱甲狀腺機能亢進症)和甲狀腺癌等，這與食物或營養補充劑所含的碘完全不同。

碘幫助位於頸部的甲狀腺製造甲狀腺素(thyroxine)，甲狀腺素控制身體多個器官的細胞運作，對骨骼和神經纖維的生長是重要，及影響蛋白質、脂肪和碳水化合物的應用(即身體的新陳代謝)。碘對胎兒、嬰兒和幼童尤其重要，對腦和神經系統、五感(即視覺、聽覺、嗅覺、味覺和觸覺)、警覺和協調的發育都是必須的，缺碘是在全世界可預防的精神發育遲滯最普遍的成因。

我們每日所需的碘取決於年齡和人生階段：

人生階段	建議每日攝入量(微克)
嬰兒(0-6個月)	90
嬰兒(7-12個月)	110
兒童(1-8歲)	90
兒童(9-13歲)	120
青少年(14-18歲)	150
成年人	150
孕婦	220
哺乳	270

攝取過少或過多的碘都有礙健康，攝取過少會導致甲狀腺功能減退症(hypothyroidism)，症狀包括極度疲倦、感覺冷、難以集中注意力、脫髮、甲狀腺腫大(Goiter、俗稱大頸泡)；過量碘(通常是通過服用補充劑)也會做成健康上的問題、尤其是本已患有甲狀腺毛病的人。

碘的來源：

(1)食物：高碘含量的食物包括海鮮(例如蠔、鯛魚等)和海藻，罐頭三文魚、麵包、雞蛋、牛奶和奶類食品(例如乳酪等)也含碘，並採取措施減少碘的流失，因為碘在烹煮過程會溶於水中，為儘量保存食物中的碘，市民可採用蒸或以少油炒的方法烹調食物；

(2)加入碘的食鹽(加碘鹽、Iodised salt)，甚至連麵包也添加加碘鹽，確保所有市民都能從食物攝取足夠碘，購買前可查看食鹽及麵包的標籤。

懷孕的婦女應確保攝取足夠的碘，缺碘會增加流產的風險，也會影響胎兒身體和智力的發育。世界衛生組織建議所有懷孕、哺乳和正計劃懷孕的婦女要額外攝取更多碘，可向醫生或藥劑師查詢。若已懷孕，不要服用海藻補充劑，因為不同品牌所含碘的劑量會有差異、並可能受到重金屬(例如水銀)的污染，這會危害胎兒。患有甲狀腺毛病的人在服用碘補充劑前應向醫生查詢，因為碘補充劑會令某些甲狀腺毛病惡化。 ■

《遇之妙：福音中與耶穌相遇的人物》之四/7-高夏芳修女靈修選摘

從誤解到悟解 - 瑪爾大及瑪利亞在拉匝祿墓前

高夏芳修女

【以下繼續上期內容】若望很想讀者明白，雖然天主紆尊降貴，用人的說話方式來跟人交談，但天人之間的溝通卻不因此而寫成平起平坐的交往。溝通的兩端始終處於兩個不同的層面，聆聽天主發言常是以有限捕捉無限，以有涯逐無涯。若望刻意強調這天人之距，「你們是出於下，我卻是出於上；你們是出於這個世界，我卻不是出於這個世界」（若8：23）。

對耶穌的誤解或不全了解是因為人攀不上高深的境界，離不開「出於下」的想法，超越不了「出自這世界」的成見，需要耶穌拉一把，慢慢提升。

瑪爾大及瑪利亞雖與耶穌交情深厚，但她們對耶穌的天主子身份還了解不透徹。瑪爾大相信耶穌有能力使她的兄弟不死，但她以為這能力全係於他的臨在：「若是你在這裏，我的兄弟決不會死」，或係於他有力的代禱。當耶穌肯定地對她說：「你的兄弟必定會復活。」她還不覺得有

何值得興奮。當代猶太人對肉身在末日復活的信念並不陌生，所以瑪爾大不覺得耶穌所說的有何獨特，有何了不起，對她現時所需有何幫助，她不以為然地回答耶穌說：「我知道在末日復活時，他必復活。」耶穌讓她誤解，讓她說出心中所想，然後進一步提升她，更清楚地向她顯露自己：「我就是復活，就是生命」，又直接問她：「你信？」瑪爾大的最後答覆是一個確切肯定的信仰宣證：「是的，主，我信你是默西亞，天主子，要來到世界上的一位」。

這信仰宣證可與伯多祿在凱撒肋雅所作的媲美，都是在耶穌帶領下的一段信仰旅程的巔峰。伯多祿明認耶穌為默西亞，天主子，是在耶穌開始走向耶路撒冷，邁向他的十字架奧跡時；瑪爾大的信仰宣證是在一座墳墓前，而耶穌自己的死亡也越漸逼近。瑪爾大此時認明耶穌為天主子，相信他是生命，是復活，意義特深；她已提前了教會對耶穌復活的信仰。■



2024年十月五日、六日教友奉獻收入 Donation of 5th, 6th October 2024

Regular: \$9,221.35
Building fund: \$7,151.80

** 本星期有第二次奉獻，是為indigenous healing and reconciliation，請大家慷慨支持。

堂區辦公室 OFFICE

2024年10月至2025年6月每個月第一周11am 舉行青少年彌撒及朝拜聖體，歡迎父母帶領孩子們參加。

From October 2024 to June 2025, there will be Children/Youth Mass and adoration on every first Sunday of the Month, at 11am. We invite all families to the join us to praise to Lord.

重陽節中文追思彌撒

10月12日(星期六)下午2:00，將於基督君王墓園(Christ the King Cemetery) 舉行重陽節中文追思彌撒。請教友們熱心參與。

免費急救培訓

鳴遠親子會與加拿大我愛你國際機構聯合舉辦免費急救培訓。

時間是10月13號下午2:00-3:30pm

地點：中華殉道聖人堂B3，活動中將學習到心肺覆蘇、救命神器AED的操作、包紮止血等等急救技能，歡迎7歲-70歲有興趣的朋友們一起來參加。
報名方式：堂區諮詢處/鳴遠親子會微信群

聖母遊行

10月13日4點彌撒後有聖母遊行，歡迎大家積極參加，另外也請大家在遊行期間不再開車。謝謝配合。

10月20日 世界傳教日

教區規定將於10月19/20,10月26/27 清點參與彌撒人數。

Annual Mass attendance survey, will be on the weekends of Oct. 19/20 and Oct. 26/27.

第333童軍派蘋果

第333童軍將於十月二十日在聖堂大門前派蘋果，歡迎教友自由捐獻。

2025禧年意大利14天(青年團)朝聖之旅

教宗方濟各以《望德不叫人蒙羞》詔書宣布明年為特別禧年，並以“希望的朝聖者”為明年慶祝的主題。

聖堂特別於明年7月7日-7月20日舉辦一次2025禧年意大利14天(青年團)朝聖之旅，並帶領青年去參觀千禧年出生的第一位真福卡洛·阿庫蒂斯(Carlo Acutis)的故鄉亞西西，也會探訪聖五傷畢奧神父(St. Padre Pio)，最後到羅馬聖伯多祿大殿去跨越聖門。這是一次難得的好機會，詳程請參閱聖堂壁報板海報，名額有限，請速報名。

全日英文成人慕道班招生 English RCIA Sunday 3:30 pm open for registration

上課時間：星期日下午三時半至五時

地點：204室

開課日期：2024年10月6日

Time: Sunday 3:30 pm - 5:00 pm

Venue: Room 204

First day of class: October 6, 2024

Inquiry: Please contact the parish office for Registration forms /Eric Lo 905-305-1339 ericlo707@yahoo.com

國粵語成人兒童慕道班開班時間：

星期三粵語班：9月11日7:30-9pm

星期六粵語班：9月21日4:15-5:45pm

星期四：9月12日7:00pm-8:30pm

星期日粵語：9月8日9am-10:30am

星期日國語：9月8日2pm-3:30pm

報名方式：堂區網站或壁報掃描二維碼或諮詢處去報名表。

國語兒童初領聖體班：現在開始接受報名

報名資格：七歲以上，已領洗之兒童

上課日期從2024年11月03日至2025年06月22日。於2025年06月22日基督聖體聖血節舉行初領聖體儀式。上課時間是每主日下午兩點至三點半，用英語授課。

請家長到聖堂諮詢處填寫報名表。報名時請準備下列文件：

1. 報名表填寫完整並簽字
2. 初領聖體孩子領洗證明

百萬唱

宗旨：友愛共樂並為教堂維修籌款

日期：2024年10月26日(星期六),7:00 pm - 11:00 pm, 聖堂舉行。

抽獎卷：(聯系各善會負責人或辦公室)

認捐節目表演：(請聯系各善會負責人或辦公室)

EDGE & LIFE TEEN 青少年堅振班 EDGE and LIFE
TEEN Youth Programs

EDGE/EDGE+: 第六至八班的初中生，包括七年級的堅振班。

LIFE TEEN: 第九至十二班的高中生。

聚會時間: 每星期天早上十時半至十二時半在鮑思高禮堂。每月首星期天有青年彌撒及明供體(11:00am -12:30 pm.)。

EDGE/EDGE+: Gr. 6-8 youth in middle school, including Confirmation preparation for Gr. 7.

LIFE TEEN: Gr. 9-12 youth in high school.

Gathering Time: Every Sunday 10:30am -12:30pm @ CMCC Don Bosco Hall, except 1st Sunday with Youth. Mass and Eucharistic Adoration 11:00am -12:30 pm.

主日學 Sunday School

主日上課時間:

幼兒班: 上午11:00 - 12:00(地點: 二樓209室)

其他各班在主日上午9:30 - 10:30am

*二年班(初領聖體班): 9:30 - 10:45am

上課地點: 一年班: 204室;

二年班初領聖體班: B1地庫;

三及四年班: 209室;

五及六年班: B2地庫

請聯絡BridgetHon: 416-617-8486, 或電郵:lshon@sympatico.ca

Time schedule:

Kindergarten: 11:00 - 12:00 noon (Room 209 2/F)

Other classes: 9:30 - 10:30 am

*Gr. 2 (First Communion class): 9:30 - 10:45

Venue:

Gr. 1: Room 204 ;

Gr. 2 (First Communion class): B1 on basement

Gr. 3 - 4: Room 209 ;

Gr. 5 - 6: B2 on Basement.

Please contact Bridget Hon: 416-617-8486, or email: lshon@sympatico.ca

國粵語成人堅振班

有成年人還未領受堅振者，可以到堂區辦公室報名登記，或致電905-294-1377

聯繫人: 詹修女

成人慕道及兒童慕道 RCIA & RCIC

凡有意認識天主教信仰或加入天主教的朋友及

四歲以上的子女，歡迎參加本堂所設的慕道聚會，有意的朋友可按需要選擇方便參與的組別，領洗日期則視乎個人參與情況及進度而定。粵語、國語、英語不同組別的慕道聚會資料及報名表格可向堂區辦事處索取，或掃描以下二維碼，又或鏈接<https://forms.gle/3tf4yyD9gce53UEN9> People want to know more about Catholicism and they are encouraged to bring their kids over 4 years old to join a RCIA group. They can apply for Baptism on Easter or the Parish Feast Day if their progress is ready. Information and registration form can be taken from the Parish Office or scan QR, or click the link:

<https://forms.gle/3tf4yyD9gce53UEN9>

**慕道培育時間表 RCIA-RCIC Formation Schedule**

語言	聚會時間
粵語	星期三 晚7:30 - 9:00
粵語	星期四 晚7:00 - 8:30
粵語	星期六 4:15 - 5:45 pm
粵語	星期日 9:00 - 10:30 am
國語	星期日 2:00 - 3:30 pm
英文 English	星期日 Sunday 3:30 - 5:00 pm

聖母軍余山聖母支團

聖母軍余山聖母支團誠邀各位教友，恭迎耶穌聖心到自己的家庭，將家庭奉獻給耶穌，請耶穌為王。請在提前彌撒後及主日彌撒(12:30pm前)到聖堂大堂登記，安排恭迎耶穌聖心入王家庭敬禮。

聖母軍招收新團員

聖母軍的服務是讓更多的人，認識天主，光榮天主。在聖母領導之下，聖母軍以祈禱，積極的工作，聖化自己的團員，為堂區及社區服務。有意服務堂區的男女教友，請來看看，參加我們每星期的例會。

中華殉道聖人之后支團：

開會時間：逢星期二1:30pm 203室

佘山聖母之團：

WhatsApp: 416-727-9449

sheshanlegion@hotmail.com

籌備婚禮 (多倫多教區) Application for Marriage

當教友決定結婚時，便該盡早通知堂區。他們要有多方面的準備，有某些程序，必須先準備妥當，才能落實日期。事實上，大部份婚禮都需要一年時間去準備，如果有特別情況(再婚、未成年的新郎或新娘)，所需的時間更多。請預約查詢堂區辦公室。

聯系人: Janny Cheung Jcheung@chinesemartyrs.org

Congratulations on your engagement! Chinese Martyrs Catholic Church is privileged to be a part of your planning process. The following information is presented to guide and assist you. One should register as a member of our Parish and attend Sunday mass at our Parish regularly.

If you decide to hold the ceremony at our Church, Usually applies through the Parish Office one-year before the Wedding Ceremony. Bring along a copy of your Baptismal Certificate(s) and specify the wedding date. Contact to : Janny Cheung Jcheung@chinesemartyrs.org

嬰兒領洗申請

每個月最後一個星期天5:20pm舉行嬰兒領洗，請家長提前報名登記，登記表可在堂區網站下載或至

聖堂諮詢處索取。

聯系人: Janny Cheung Jcheung@chinesemartyrs.org

聖安多尼會

祈禱聚會：為世界和平，患病者，家人親友，眾靈魂祈禱。

時間：每月第三個星期六早上彌撒後至十二時。

地點：CMCC B1室。

全恩歌詠團 Grace of God Choir (8:00am)

現開始招募琴師和團員，我們歌詠團服務於每個主日早上8:00粵語彌撒。歡迎對唱歌及音樂有興趣和

熱誠的弟兄姊妹，加入歌詠團一起在禮儀中用歌聲讚美天主。

練歌時間：每個星期日，早上9:00到10:30，有意加入歌詠團的弟兄姊妹，請在早上8:00彌撒之後到歌詠團聯絡我們的團員。

鳴遠歌詠團招募

鳴遠歌詠團成立於2019年聖神降臨節，每個主日服務12點40國語彌撒。鳴遠歌詠團現開始招募新團員，歡迎愛好歌唱或者在音樂方面，有專長的兄弟姐妹加入歌詠團，一起在禮儀中用歌聲讚美天主。

聚會時間：每個星期天的中午12點在教堂209練歌，彌撒之後，下午2點到3點半在205練歌。有願意加入歌詠團的兄弟姐妹們，請在12:40彌撒之後到RM205，或聯系Cindy 416-909-7822，謝謝。

聖若望圖書館開放須知

歡迎教友借閱，購買書籍及聖物，留在聖堂閱讀書籍。

時間：星期六5時至6時，
星期日9時至12:30分

圖書館需要招募義工，有意者請到堂區辦事處或義賣攤位諮詢及報名。

插花組招募志願者

我們會有繫統的插花培訓及輔導，弟兄姊妹一起為教堂服務平日及重大節慶日。我們以插花傳遞天主是愛的真諦，以心靈深處錶達愛天主的真摯。在靜思中與天主相遇。有無經驗都歡迎加入。

聯絡人: Mary: (416)414-7092

Julie: (416)917-3886

郵件: angela.wong829@icloud.com



2025 聖保祿土耳其、希臘傳教之旅 18 天

行程：伊斯坦堡、卡帕多細雅、洞穴教堂、科尼亞依科尼雍、丕息狄雅、安提約基雅、安提約基雅、勞狄刻雅、七教會、耶辣頗里、斯米納、非拉德非雅、棉花堡、厄弗所、米肋托、聖母故居、帕特摩島、雅典、格林多、拉里薩、貝洛雅、得撒洛尼亞、乃阿頗里

<p>價格： 雙人房每人 CA\$7980.00 單人房附加 CA\$1800.00</p> <p>費用包括： 去、返土耳其航空公司機票 / - 件寄艙行李 / 住宿以四星酒店標準- 部分地區只能提供三星酒店 / 行程中注明的餐食及小費 / 彌撒奉獻 / 隨團導遊 + 司機小費</p> <p>費用不包括： 申請入境簽證費 / 乘坐熱氣球 / 特別酒水供應 / 個人要求的特別膳食 / 酒店房間的額外支出 / 零食及電話費 / 彌撒及參觀教堂的自由奉獻 ……及行程內沒有包括的事項</p>	
<p>參加朝聖者： 每人填寫 - 份報名表格+ 護照副本 / 附訂金支票 (每人) CA\$3000.00</p>	
<p>日期: 2025 年 4 月 24 日(星期四)至 5 月 11 日(星期日)</p> <p>隨團神師： 甘立祖神父 Rev. John Lizu Gan CSJB</p>	
<p>第一天 4 月 24 日 (星期四)</p>	<p>加拿大一多倫多(Toronto) ✈️ 土耳其一伊斯坦堡(Istanbul) (航空公司提供的餐食) 乘搭 TK018 多倫多 YYZ 國際機場 21:30 伊斯坦堡機場 IST 國際機場 14:40 時差+ 1 天</p>
<p>第二天 4 月 25 日 (星期五)</p>	<p>伊斯坦堡(Istanbul Airport) 下午 14:40 (晚餐) 抵達伊斯坦堡機場後 🚗 隨即前往聖神聖殿主教座堂(St. Esprit Cathedral) 住宿: 伊斯坦堡(Istanbul)</p>
<p>第三天 4 月 26 日 (星期六)</p>	<p>伊斯坦堡(Istanbul) ✈️ 卡帕多細雅(Cappadocia) (早、午餐-晚餐自理) 早餐後-參觀聖安多尼聖殿(St. Anthony of Padua Church)-藍色回教寺(Blue Mosque)- 聖蘇菲亞教堂(Hagia Sophia)-遠眺博斯普魯斯海峽大橋 遊畢後乘車往伊斯坦堡 IST 機場 - 乘搭航班 TK2008 伊斯坦堡 IST 18:45 / 卡帕多細雅 NAV 20:05 抵達後隨即送返酒店休息 住宿: 卡帕多細雅(Cappadocia)</p>
<p>第四天 4 月 27 日 (主日)</p>	<p>卡帕多細雅(Cappadocia) 🚗 (早、午、晚餐) 參觀卡帕多細雅該區有數百座洞穴教堂(需視乎時間的多寡參觀不同的岩洞教堂) 遊覽錯綜迷離的地下城 / 餐後, 自費乘坐熱氣球, 在空中俯瞰整個卡帕多細雅平原 住宿: 卡帕多細雅(Cappadocia)</p>
<p>第五天 4 月 28 日 (星期一)</p>	<p>科尼亞依科尼雍(Konya Iconium) 🚗 丕息狄雅安提約基雅(Pisidian Antioch) (早、午、晚餐) 前往科尼亞依科尼雍(Konya Iconium) (車程約 3.5 小時) 參觀梅夫拉那博物館(Mevlana Museum)、聖保祿堂(St. Paul Church) 丕息狄雅安提約基雅(Pisidian Antioch) (車程約 2.5 小時) 住宿: 丕息狄雅安提約基雅(Pisidian Antioch)</p>
<p>第六天 4 月 29 日 (星期二)</p>	<p>丕息狄雅安提約基雅(Pisidian Antioch) 🚗 勞狄刻雅(Laodocia) (早、午、晚餐) 參觀丕息狄雅安提約基雅古城(Pisidian Antioch Ancient)、聖保祿教堂遺址(St. Paul Church) 前往七教會之一勞狄刻雅(Laodocia) (車程約 3.5 小時) 遊覽勞狄刻雅古城(Laodocia Ancient City) 住宿: 棉花堡(Pamukkale)</p>

Volunteer
Appreciation
2024

Sing & Praise



義工嘉許日

11月23日

10:30 - 11:30 am

感恩彌撒

11:45 am – 1:00 pm

義工好聲音

展現我們義工的音樂才藝/天賦才華 ...
由觀眾現場投票選出「我最喜愛好聲音」

豐富茶點 幸運抽獎

請點擊連結報名義工好聲音：<https://forms.gle/k6imfrinVAfEWYi96>



CANADIAN CONFERENCE
OF CATHOLIC BISHOPS



天主教中華殉道聖人堂
The Chinese Martyrs Catholic Church

加拿大天主教主教團 〈希望的視野〉

天主教的臨終和寧養護理指引

- (1) 了解如何面對臨終和死亡
- (2) 在生命盡頭時所作的分辨和決定
- (3) 陪伴渡過人生最後的時刻
- (4) 團體提供的支緩和整合

神學講師 - Edmond Lo 加拿大神學碩士

醫學講師 - Jason Kwok 醫生

社區護理講師 - Tony Cheung 安省註冊社工

主持 - Marisa Kan 醫院寧養護理護士

主持 - Raphael Wu 癌症關懷小組協調員

日期/時間: November 30 (10am - 3pm)
& December 7 (10am - 4pm)

地點: 鮑思高禮堂

講座以粵語進行
登記: 堂區接待處



2025 4月24日 - 5月11日

聖保祿土耳其、希臘傳教之旅 18天

• 行程 •

伊斯坦堡、卡帕多細雅、洞穴教堂、科尼亞依科尼雅、不息狄雅、安提約基雅、安提約基雅、勞狄刻雅、七教會、耶辣頗里、斯米納、非拉德非雅、棉花堡、厄弗所、米肋托、聖母故居、雅典、格林多、拉里薩、貝洛雅、得撒洛尼亞、乃阿頗里。



• 隨團神師 •

甘立祖神父

Rev. John Lizu Gan, CSJB

• 費用 (包括機票、住宿、彌撒奉獻、導遊..等) •

雙人房 每人 \$7,980 + 土耳其/希臘機票

單人房 附加 \$1,800 + 土耳其/希臘機票

• 報名及查詢 •

Sara +1-416-617-9939 / sara@happylong.ca

Albert +1-905-415-8888 / albert@happylong.ca



聖保祿

土耳其、希臘傳教之旅

Design&Artwork: 2024/02/1 Reddie

堂區資料
Church Information

主任司鐸
Pastor

盧智軍神父 CSJB
Rev. Zhijun (Stephen) Lu
frstephenlu@gmail.com
Cell : (437) 429-6888
(週一-休假 Mon. off)

助理司鐸
Associate Pastors

鄧建衛神父 CSJB
Rev. Andrew Jianwei Deng
adeng@archtoronto.org
Cell : (416) 418-7333
(週一-休假 Mon. off)

甘立祖神父 CSJB
Rev. John Li Zu Gan
frjohngan@gmail.com
Cell : 647-990-0990
(週四-休假 Thu. off)

胡俊維神父 CSJB
Rev. Michael Hu
frmichaelhu@gmail.com
Cell : 437-218-3388
(週五-休假 Fri. off)

堂區修女
Sister

詹貴慧修女 O.P.
Sister Alberta Guihui Zhan
zhanalberta@163.com
(R:905-471-0743)
(週五-休假 Fri. off)

神父宿舍
Rectory

68 Chatelaine Drive
Markham, Ontario L3S 4T2
905-554-1398

「堂區通訊」
編輯組

cmcc@chinesemartyrs.org
(歡迎聯絡及投稿)

2025 JUBILEE ITALY 14 DAYS PILGRIMAGE
YOUTH GROUP

2025禧年 意大利14天朝聖之旅(青年團)

7.7 - 7.20, 2025



Toronto ~ Venice ~
Padua ~ Verona ~ Assisi ~
Foggia ~ Orvieto ~ Rome ~ Toronto
多倫多 ~ 威尼斯 ~ 帕多瓦 ~ 維羅納 ~
亞西西 ~ 福賈 ~ 奧爾維耶托 ~ 羅馬 ~ 多倫多

FEES: (Inc. Tickets, Accommodation, Tour Guide) 費用: (包來回機票、住宿、導遊.....)

Double Rm: \$5,390 each 雙人房 每人 \$5,390

Single Rm: \$1,600 extra 單人房 附加 \$1,600

Registration & Enquiry 報名及查詢: Sara (416)617-9939/sara@happylong.ca
Albert (905)415-8888/albert@happylong.ca

For detail information
please scan QR code



詳情請掃二維碼

名額有限欲購從速

天主教中華殉道聖人堂
THE CHINESE MARTYRS CATHOLIC CHURCH

隨團神師: 胡俊維神父
Rev. Michael Hu - CSJB
隨團修女: 詹貴慧修女
Sr. Alberta Zhan - OP